

Nuevo Coronavirus (COVID-19)

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles Guía para informar y llevar a cabo una limpieza cuando ocurre una muerte en el hogar

Esta guía brinda recomendaciones acerca de la limpieza y desinfección de los hogares en donde falleció una persona, y se sabe o se sospecha que el fallecimiento fue a causa del COVID-19.

Sin duda, esta es una tarea difícil para cualquiera que haya compartido el hogar con el fallecido. Se necesita prestar atención a los detalles y seguir atentamente las directrices de las mejores prácticas para asegurar que el hogar sea seguro para los otros residentes. También se necesita seguir atentamente las directrices para asegurar que la persona que realiza la limpieza permanezca a salvo. Además, esta tarea puede conllevar una gran carga emocional para la persona que realice la limpieza, quien ciertamente necesitará manipular objetos que pertenecían al fallecido y puede que también tenga que confrontar los signos físicos que marcan la habitación o el área como el lugar de fallecimiento.

Esta guía comienza con una breve descripción de los pasos que tendrá que seguir cuando el fallecimiento ocurra, y luego continúa con la descripción en detalle del proceso de limpieza.

CUANDO ALGUIEN FALLECE A CAUSA DEL COVID-19 EN EL HOGAR: PRIMEROS PASOS

Planifique a futuro

Si usted está cuidando a alguien que se encuentra gravemente enfermo con COVID-19, en especial si es una persona mayor o tiene una condición crónica que los pone en alto riesgo, tiene sentido planificar con antelación para la posibilidad de que fallezca. Debería:

- Hablar con su profesional de la salud acerca de los pasos que tendrá que seguir;
- Identifique una funeraria o morgue que utilizará y haga planes para la cremación o entierro, de acuerdo con las preferencias personales, familiares y costumbres religiosas.

Al momento del fallecimiento

Cuando el fallecimiento ocurra, es importante que usted mantenga las prácticas de prevención que tenía mientras cuidaba al fallecido.

- Otros miembros del hogar deberían permanecer lejos de la habitación de la persona enferma. En otras circunstancias, las familias eligen reunirse al lado de la cama cuando un ser querido fallece. Con el COVID-19, lamentablemente, el riesgo de infección lo hace imposible.
- Usted mismo debería dejar la habitación de inmediato, teniendo cuidado de no tocar el cuerpo o cualquier otra cosa en la habitación. Puede ser difícil no permanecer en el lugar, pero es importante dejar la habitación del enfermo rápidamente tanto para proteger su propia salud, como para facilitar el procedimiento a los primeros intervinientes que irán a su hogar para certificar el fallecimiento.
- Asegúrese de remover el equipo de protección personal que ha estado usando inmediatamente al salir de la habitación. Limpie sus manos, ya sea utilizando jabón y agua por al menos 20 segundos o con un desinfectante para manos a base de alcohol. El desinfectante para manos debe contener por lo menos 60% de alcohol para que sea efectivo como alternativa al jabón y agua. Si las manos están visiblemente sucias, utilice agua y jabón.

Nuevo Coronavirus (COVID-19)

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles Guía para informar y llevar a cabo una limpieza cuando ocurre una muerte en el hogar

Informe el fallecimiento y luego tómese su tiempo para consolar

Asegúrese de que alguien en el hogar llame al 911 lo antes posible para informar la muerte.

- Esta persona puede ser otro miembro del hogar o usted, tan pronto como se haya quitado el equipo de protección personal y se haya limpiado las manos.
- La persona que llame debe decirle al despachador que el fallecido estaba enfermo con COVID-19.
- El 911 despachará a los primeros intervinientes, que podrán incluir personal de la policía y de los bomberos. Ellos evaluarán la escena y podrán contactar al forense-examinador médico del Condado de Los Ángeles. Se le comunicará si su ser querido puede ser liberado a una funeraria o morgue o si el forense-examinador médico del Condado de Los Ángeles ejercerá jurisdicción.
- Si deciden liberar el cuerpo, puede contactar a su funeraria o morgue elegida para que vaya a su hogar a recoger el cuerpo. Si no ha escogido una funeraria o morgue con antelación, debería tratar de elegir una tan pronto como sea posible.
- Si los primeros intervinientes deciden que el examinador médico necesita realizar una examinación, la oficina del examinador médico podrá transportar el cuerpo.

Luego de que se hayan ido los primeros intervinientes y se ha establecido un plan para remover el cuerpo, puede tomarse su tiempo para estar con los otros miembros de su hogar.

- Mientras que las órdenes del actual distanciamiento social (físico) hacen imposible que pueda invitar a otras personas que no viven en su hogar a unírsele, ciertamente puede llamar a su familia o amigos o reunirse a través de una conexión en línea.
- También puede que quiera contactarse con un miembro del clérigo que pueda brindarle consuelo por teléfono o internet.
- Todavía no es necesario comenzar la limpieza. Incluso luego de que se remueva el cuerpo, es una buena idea retrasar la limpieza por al menos 24 horas para que la habitación de la persona enferma o el espacio que haya servido como habitación para esa persona se ventile.
 - Sin embargo, si va a necesitar ayuda profesional en el proceso de limpieza (vea la siguiente sección), puede que quiera organizar los preparativos de inmediato.

LIMPIAR EL LUGAR

Luego de que la funeraria o el equipo del examinador médico haya removido el cuerpo del fallecido de su hogar, puede comenzar la limpieza. Nuevamente, tenga en cuenta que lo ideal es esperar un día antes de comenzar este proceso.

- Si el área o la habitación en la que falleció la persona se encuentra muy comprometida – si el cuerpo permaneció ahí por algún tiempo luego del fallecimiento o si el área está contaminada con fluidos corporales – se necesitará un profesional de la limpieza con entrenamiento y el equipo para manipular objetos contaminados. Puede encontrar un profesional de la limpieza entrenado para trabajar con peligros biológicos en <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CEH/DRSEM/Pages/EMB/MedicalWaste/Trauma-Scene.aspx2>.

Nuevo Coronavirus (COVID-19)

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles Guía para informar y llevar a cabo una limpieza cuando ocurre una muerte en el hogar

Luego de que los profesionales hayan retirado el cuerpo y los riesgos biológicos, la limpieza general puede comenzar.

- Si su familia tiene los medios y usted no quiere encargarse de la limpieza mientras que atraviesa su pérdida, puede contratar a un profesional de la limpieza para que haga el trabajo por usted.
- Tanto si contrata a alguien para llevar a cabo la limpieza, como si la hace usted, se debe realizar la limpieza de forma minuciosa y atenta con los productos de limpieza apropiados y la persona que realice la limpieza debe utilizar el equipo de protección personal adecuado.
- La limpieza debe incluir el espacio de aislamiento en donde se cuidaba al fallecido, el baño que utilizaba, sus sábanas, ropa y otros objetos. Se debería limpiar y desinfectar los objetos personales del fallecido y los objetos que utilizaron tanto el fallecido como los miembros del hogar.

Productos que se deben usar para la limpieza y la desinfección

Limpiar y desinfectar son dos pasos diferentes en el proceso de limpieza.

- El objetivo de la limpieza es remover los gérmenes (incluidos los virus), suciedad e impurezas de las superficies. Limpiar no elimina los gérmenes, pero reduce el riesgo de infección al reducir el número de gérmenes en la superficie.
- Por otro lado, la desinfección no necesariamente hace que la superficie se vea más limpia, sino que reduce el riesgo de infección al eliminar los gérmenes de la superficie. Mientras más fuerte sea el desinfectante y más tiempo permanezca sobre la superficie, más gérmenes eliminará.

Para la limpieza:

- El agua tibia y el jabón son efectivos para la limpieza, ya que remueven gérmenes, suciedad e impurezas de las superficies.
- Si no tiene jabón, utilice otro detergente con agua.

Para la desinfección:

- Utilice un desinfectante comercial registrado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) si tiene uno disponible.
- Una alternativa es una solución de lavandina (cloro/blanqueador): 5 cucharadas (1/3 taza) de lavandina por galón de agua o 4 cucharadas de lavandina por cuarto de galón de agua.
- El alcohol es una alternativa efectiva cuando no hay otro desinfectante disponible.
- Los aerosoles desinfectantes y soluciones de lavandina (cloro/blanqueador) caseras deberían dejarse reposar y cubrir la superficie de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta del químico.

Uso seguro de productos de limpieza y desinfección

- Verifique las etiquetas en su producto. **Nunca** mezcle lavandina (cloro/blanqueador) o cualquier otro producto que contenga lavandina con un producto que contenga **amoníaco**, ya que el gas que produce es extremadamente peligroso.
- Se deberían guardar los productos de limpieza fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar el

Nuevo Coronavirus (COVID-19)

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles Guía para informar y llevar a cabo una limpieza cuando ocurre una muerte en el hogar

consumo/envenenamiento.

- Cuando utilice productos de limpieza, abra la ventana si el clima lo permite para dejar que se disipen los gases.
- Tome precauciones para protegerse— vea la guía acerca del uso del equipo de protección personal en la siguiente sección.

Utilice un equipo de protección personal adecuado (EPP)

Necesitará un equipo de protección personal adecuado para evitar la infección mientras que realiza la limpieza. El EPP lo protege de cualquier material contaminado que todavía permanezca en el espacio cuando usted empiece. También lo puede proteger de los químicos tóxicos o que causan irritación que se encuentran en los productos que utiliza para limpiar y desinfectar.

- Utilice ropa de manga larga limpia para proteger su piel.
- Utilice guantes desechables durante el proceso de limpieza. Los guantes se deben desechar luego de la limpieza. Nunca lave o reutilice guantes. Limpie sus manos inmediatamente luego de remover los guantes, puede lavar sus manos con jabón y agua por al menos 20 segundos o utilizar un desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol si no tiene disponible jabón y agua. Se debería utilizar jabón y agua si las manos están visiblemente sucias.
- Si parte de la limpieza puede causar salpicado de líquidos, necesitará un EPP adicional que incluya una mascarilla desechable, gafas para proteger sus ojos, nariz y boca y un traje desechable.
- Deseche de forma apropiada todos los guantes y mascarillas de acuerdo con las directrices al final de este documento.

Espere un día de ser posible

Se debería tener cuidado cuando se manipula los objetos que fueron usados o tocados por el fallecido, ya que el virus puede sobrevivir por un tiempo en distintas superficies.

- Si es factible, como se indica arriba, espere para limpiar el espacio **por lo menos un día (24 horas)** luego de que el cuerpo haya sido removido.
- Si puede, abra las ventanas para ventilar el espacio antes de comenzar a limpiar. Una ventilación apropiada del lugar permitirá que se remuevan las gotas respiratorias del aire antes de la limpieza y desinfección.

Las mejores prácticas para limpiar espacios específicos de vivienda:

- **Las superficies duras o superficies de “contacto alto”** tales como encimeras, mesas, picaportes de puertas, inodoros, etc. se deberían limpiar primero con jabón y agua. Luego debería aplicar el desinfectante de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Asegúrese que el desinfectante esté asentado y cubra la superficie por el tiempo de contacto que se indica en la etiqueta.
- **Superficies suaves** tales como pisos alfombrados, alfombras, cortinas, etc. se deberían limpiar con agua y jabón o productos de limpieza apropiados para estas superficies.
- **Artículos de lavandería** tales como ropa de cama, toallas, ropa, etc. se deberían lavar de acuerdo a las instrucciones del fabricante utilizando la configuración de agua caliente más alta que sea posible. Los artículos deberían estar completamente secos antes de utilizarlos.
 - Utilice guantes al manipular los artículos de lavandería sucios. Limpie sus manos luego de remover

Nuevo Coronavirus (COVID-19)

Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles Guía para informar y llevar a cabo una limpieza cuando ocurre una muerte en el hogar

los guantes.

- No sacuda los artículos de lavandería sucios. Sacudir puede propagar el virus a través del aire.
- Limpie y desinfecte los canastos de ropa que contenían artículos de lavandería sucios de acuerdo a la guía a continuación.
- **Electrónicos**, tales como tabletas, pantallas táctiles, teclados y controles remotos se deberían limpiar de acuerdo con las instrucciones de limpieza y desinfección del fabricante.
 - Si no hay una guía disponible, utilice toallitas a base de alcohol o un aerosol que contenga por lo menos 70% de alcohol. Deje que las superficies se sequen totalmente.
- **La basura** se debería recolectar en un cesto sí revestido con una bolsa de basura de plástico. Cuando se llene, cierre la bolsa con un nudo y deséchela afuera en el cesto de basura de su hogar.
- **Remover el equipo de protección personal** en el orden correcto es importante para evitar la infección.
 - Primero, remueva y deseche los guantes; limpie sus manos luego de remover sus guantes lavándolas con jabón y agua por al menos 20 segundos o utilizando desinfectante para manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol si no tiene disponible jabón y agua.
 - Luego, remueva las gafas de protección con una mano y la mascarilla con la otra, y deseche la mascarilla. Lave sus manos nuevamente.
 - Coloque todos los guantes, mascarillas faciales y otros artículos contaminados en una bolsa de basura y ciérrela con un nudo antes de desecharlo junto a otros desperdicios domésticos. Lave sus manos luego de manipular estos artículos.

Luego de haber completado una limpieza y desinfección exhaustiva, el espacio puede ser ocupado nuevamente.

Para más información general sobre el COVID-19, visite:

- [Departamento de Salud Pública de Los Ángeles](#)
- [Departamento de Salud Pública de California](#)

Para información específica sobre la limpieza, incluyendo información detallada sobre remover y desechar los equipos de protección personal, visite:

- [Guías de limpieza de prevención de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades](#)
- [Agencia de Protección Medioambiental, desinfectantes para usar contra el SARS-CoV-2](#)